Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-047 PËR MBROJTJEN DHE PROMOVIMIN E TË DREJTAVE TË KOMUNITETEVE DHE PJESËTARËVE TË TYRE NË REPUBLIKËN E KOSOVËS

DRAFT LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING OF THE LAW NO.03/L-047 ON THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE RIGHTS OF COMMUNITIES AND THEIR MEMBERS IN REPUBLIC OF KOSOVO

NACRT ZAKON O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L-047 O ZAŠTITI I PROMOVISANJU PRAVA ZAJEDNICA I NJIHOVIH PRIPADNIKA U REPUBLICI KOSOVO

Kuvendi i Republikës së Kosovës; Në bazë të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton **LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-047 PËR MBROJTJEN DHE PROMOVIMIN E TË DREJTAVE TË KOMUNITETEVE DHE PJESËTARËVE TË TYRE NË REPUBLIKËN E KOSOVËS** **Neni 1** Neni 12 paragrafi 6 i Ligjit i ndryshuar dhe plotwsuar me Ligjin nr. 04/L-020 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit nr. 03/L-047 për mbrojtjen dhe promovimin e të drejtave të komuniteteve dhe pjesëtarëve të tyre në Republikën e Kosovës, ndryshohet dhe riformulohet si në vijim: 12.6. Këshilli Konsultativ për Komunitete do të përbëhet nga përfaqësues të të gjitha komuniteteve të Kosovës dhe përfaqësues të Qeverisë, Zyrës së Presidentit dhe agjencive të tjera relevante. Do të ketë nga dy (2) përfaqësues të komunitetit rom, egjiptian, goran, ashkali malazez dhe atij kroat, prej të cilëve nga një (1) mund të jenë deputet i Kuvendit të Republikës së Kosovës. Do të ketë nga tre (3) përfaqësues të	**Assembly of Republic of Kosovo,** Based on Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo; Approves: **LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING OF THE LAW NO.03/L-047 ON THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE RIGHTS OF COMMUNITIES AND THEIR MEMBERS IN REPUBLIC OF KOSOVO** **Article 1** Article 12 paragraph 6 of the Law amended and supplemented with the Law no. 04/L-020 on Amending and Supplementing of the Law no.03/L-047 on the protection and promotion of the rights of communities and their members in Republic of Kosovo, shall be amended and revised as following: 12.6 The Community Consultative Council shall consist of representatives of all communities in Kosovo and of the Government, the Office of the President and other relevant agencies. From the Roma, Egyptian, Ashkali, Gorani, Montenegrin and the Croatian communities there shall be two (2) representatives respectively, one (1) of each of whom may be a member of the	**Skupština Republike Kosovo;** Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja **ZAKON BR. 04/L-020 O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L-047 O ZAŠTITI I PROMOVISANJU PRAVA ZAJEDNICA I NJIHOVIH PRIPADNIKA U REPUBLICI KOSOVO** **Član 1** Član 12, stav 6. Zakona o izmenama i dopunama Zakona br. 04/L-020 o izmenama i dopunama Zakona br. 03/L-047 o zaštiti i promovisanju prava zajednica i njihovih pripadnika u Republici Kosovo, menja se i glasi: 12.6 Konsultativno veće za zajednice je sastavljeno od predstavnika svih zajednica na Kosovu i od predstavnika Vlade; Kancelarije predsednika i ostalih relevantnih agencija. Biće po dva (2) predstavnika romske, egipčanske, aškalijske, goranske crnogorske i hrvatske zajednice, od kojih jedan (1) može biti poslanik u Skupštini Kosova. Bošnjacka i turska zajednica imaće po

komunitetit boshnjak dhe turk, prej të cilëve nga një (1) mund të jenë deputetë të Kuvendit të Republikës së Kosovës. Do të ketë pesë (5) përfaqësues të komunitetit serb, prej të cilëve një është nga Bashkësia e Komunave me shumicë serbe në Republikën e Kosovës dhe (2) mund të jenë deputetë të Kuvendit të Republikës së Kosovës. Për secilin anëtar, mund të emërohet një zëvendës anëtar. Ata anëtarë të cilët nuk janë deputet të Kuvendit të Republikës së Kosovës, janë zakonisht kryesues apo zëvendës kryesues apo të emëruar të tjerë të lartë të organizatave përfaqësuese të komuniteteve apo përfaqësues të shoqatave ose OJQ-ve që kanë të bëjnë me komunitetin e caktuar.	Assembly of Kosovo. The Bosnian and Turk communities shall have three (3) representatives respectively, one (1) of each of whom may be a member of the Assembly of Republic of Kosovo. The Serb community shall have five (5) representatives, of which one is from the Association municipalities with a Serb majority in the Republic of Kosovo andtwo (2) of whom may be members of the Assembly of Republic of Kosovo. In relation to each member, a substitute member may be appointed. Those members who are not members of the Assembly of Republic of Kosovo shall normally be the chairpersons or vice chairpersons or the other senior nominees of community representative organizations or representatives of associations or NGOs affiliated with a particular community.	tri (3) predstavnika, od kojih jedan (1) može biti poslanik Skupštine Kosova. Srpska zajednica imaće pet (5) predstavnika, od kojih je jedan iz zajednica opstina od kojih je jedan iz Udruženja srpskih opština u Republici Kosovu i od kojih dva (2) mogu biti poslanici Skupštine Kosova. Svakom članu može biti imenovan zamenik. Oni članovi koji nisu poslanici Skupštine Republike Kosovo, obično su predsedavajući ili zamenici predsedavajućeg ili drugi visoki naimenovani iz organizacija koje predstavljaju zajednice ili predstavnici udruženja ili NVO iz određenih zajednica.
Neni 2 **Hyrja në Fuqi**	**Article 2** **Entry into force**	**Član 2** **Stupanje na snagu**
Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This Law shall enter into force fifteen (15) days from its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.
Jakup Krasniqi ____________________ **Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës**	**Jakup Krasniqi** ____________________ **President of the Assembly of the Republic of Kosovo**	**Jakup Krasniqi** ____________________ **Predsednik Skupštine Republike Kosovo**